



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 24

Parkland, Washington, 15de Juni 1902.

12te Aarg.

## Den fattige Frelses Sul ved Morgengry.

Det dag 8; — o min Gud, min Gud!  
Er Søvnens Fred alt omme?  
Naar Nattens Ejerner stultes ud,  
Vil atter Nøden komme.  
O Nat, som før til Josef's Sind,  
Du luffer Trostens Engel ind  
I Drømme til de fromme.

Sa, ja det dag 8! — mer og mer,  
Alt lysnes op herinde;  
Paa Veiet jeg de Staller ser,  
Hvis Laaret snart skal vinde;  
De stumred ind foruden Brød,  
Og Sønnen gav dem Trost i Nød,  
Nu vil snart Trosten vinde.

Dag jeg er bered Møder jo,  
For dem jeg alt vil dele;  
Til Barneshjertet hører No,  
Til Møderhjetet Møle;  
Kom da kun, Dag! — med sorgfuld

Hand,

Jeg tager Vandringstid i Haand,  
Og tørrer Graad af Die.

Du lange Gang til Rigmands Hjem,  
For Hjælp i Nød at hente,  
Hvert Trin, som Armod's Fod gaar

frem,

Det er som Jorden brændte.  
O fælte du det Dødsfæl,  
Du elge, som gaar af dit Blik,  
Naar paa dit Evar vi ventel

Al, gode Gud! hoi Her dog ei  
Nu, som i Israels Dage,  
De Raadetege paa Trængsels-Bei,  
Som endte Armod's Klage?  
Al, var mit Hjem Zareptas Hus,  
Som Entens soldtes da mit Arus,  
Og Glæden kom tilbage.

Dog min Ellos er jo du,  
O Herre Krist, min Mester!  
Den frommes kummerfulde Du  
Med Trost endnu du gæster;  
Det er kun di, jeg er ei from,  
Derfor er Døjetruken tom,  
Derfor paa Brød det restet.

Forsøg da først min Sjæletrang,  
Min Hunger for dit Nige,  
Og saa vil du paa Armod's Gang  
Ei heller fra mig vige!  
I Rigmands Hjerter skal din Rand!  
Og for hver Bane af hans Haand  
Først dig jeg Tak skal sige.

## 16. Anvisninger for den Sei, de endnu havde igjen.

2. Koj 23, 20 23.

Der giver Gud ved Moses sit Folk  
atter Anvisninger og Løfter for deres  
Vandring videre. Gud vil sende sin  
Engel foran dem. Han skal værne  
om dem paa Veien, der gaar gjennem  
Ørkenen, føre dem ind i det lovede  
Land, for at de da kan nyde Landets  
Befignelse. Det er Herrens Engel i  
hvem Herrens Raad er, Guds Søn.  
Han staar midt imellem den hellige  
Gud og det syndige Folk. Ved ham  
var allerede i den gamle Pakt al Guds  
Befignelse og Bestyrelse bragt tilvoet.  
Men Israels Børn skal heller ikke for-  
tærne denne Engel paa Veien, men  
lyde ham og da i Landet Kanaan tjene  
Herren, den Guds, og ikke tilbage Jød-  
ningernes Gud, meget mere nedrive  
alle Afgudsaltene. Vi kristne har et  
lignende Løfte. Kristus, Herren, vil  
være med os paa Veien, føre os gjennem  
denne onde Verden ind i den him-  
melste Arvedel. Kristus, Mægleren,  
har paataget sig at bringe Guds Barn,  
som her endnu synder meget og snubler  
ofte, til det lovede Maal. Raadte vi  
bare ikke forbitte og fortærne den naadige  
og taalmodige Herre og forlade  
den levende Gud.

Gud siger og lyder da endnu noget  
omframt angaaende Udryddelsen af  
Kanaaniterne. Gud vil sende en For-  
særbelse over dem og drive dem bort  
for Israel. Med Øvøserne, som han  
vil sende foran Israel, menes ogsaa  
Guds Stræk. Dog vil han ikke med  
en Gang, men lidt efter lidt udstøde  
dem, for at Landet ikke skal blive ube-

Og Israel skal ikke gjøre nogen Pakt  
med dem, heller ikke lade dem bo i Landet,  
for at de ikke af dem skal blive for-  
førte til Afguds-tjeneste. Det er ogsaa  
en Guds Bille, at de kristne ikke skal  
slette Pakt, Venkab og Selvfab med  
denne Verdens afguds-tjeneste, for at  
de ikke skal blive indviklede i denne  
Verdens afguds-tjeneste.

## Troens Stole.

„O Kvinde, din Tro er stor, dig se  
som du vil.“ Matt. 15, 28.

En stor Tro. Alle skulde vide, at  
intet paa Jorden er saa usseligt.  
Mange kan ønske at faa den og kan  
bede om den, og alligevel er der saa  
saa faa den. Og hvorfor? En Ho-  
vedgrund er, at de ikke vil vandre den  
Bei, som fører til den; de er bange for  
den Stole, hvori man lærer en saadan  
Tro. Ellr, de har meget vrangt Ideer  
angaaende Waaben, hvorpaa en stor  
Tro opnaes, som om den for sigem-  
mel skulde være en Gade, der stænktes  
med engang. Deres Tanke er saa  
forskjelt, at, naar Herren hører deres  
Bønner og vil lede dem paa anden  
Maade, end de havde ventet, mener de,  
at han ikke længere bryder sig om dem.  
Kommer alle, som længe efter store  
Tro og lære af den kanaanæiske Kvinde,  
hvorefter Herren vil føre eder til denne.

Først og fremst vil han prøve eder.  
Den kanaanæiske Kvinde havde en Dø-  
ter, som var besat af Djævelen, og hvil-  
ken Prøvelse var ikke det for hende?  
Og Herren ser der endnu sine Børn  
Opvellet af meget forskellig Slags.  
En prøver han med Sygdom, en anden  
med Sorg i Familien, en tredje  
med Indre Sjælelid; og endnu mange  
med skjulte Kampe mod Synden. Men  
Prøvelser mea til; thi saalange som  
alt er behageligt for Njeb og Blod, vil  
aldrig Sjælen gaa, suidt og helt  
klunge sig til Herren. Det er i Nøden,  
vi drives til at søge Frelse i Herren og

overgive os helt til ham. Befignede  
Prøvelse, Guds Sendebud for at lære  
os mere Tro, mange betragter dig som  
hans Brødes og Uolljes Sendebud,  
Hedestfor ydmygt at lade sig ved din  
Haand føre til Herren.

Endvidere: Naar Herren vil føre en  
Sjal til stor Tro lader han dens Bøn-  
ner ubønhorte. Det var saa med den  
kanaanæiske Kvinde. Hun sørede hende  
ikke et Ord, og da hun endelig tilfældig  
vendte sig til hende, var hans Svar  
end mere nedslaaende end hans Taus-  
hed. Dette er altid Veien. Derjom  
Svar straks kom, vilde ikke Sjælen  
blive kjendt med Herren selv. Da vilde  
hans Gaver optage os, saa at vi vilde  
overse ham selv. Vi maa først sættes  
paa Prøve, om vi bliver fast ved Her-  
ren og hvad han har sagt, uden noget  
Svar, om han og hans Ord er til-  
strækkeligt, om vi, selv om hans Ord  
ignes at modsigte dette, endda ikke tviler  
paa hans Kjærlighed, men hellere be-  
tror os til den. En Tro saa stor at  
den tilrods for tilsynsladende Fortæl-  
selse endnu klunger sig til Herren:  
denne kostelige Værd, som over alt  
audet er velbehagelig for Herren, læres  
og oves kun i en ubønhort men vedhol-  
vende Bøns Kamp.

Fremdeles: Den Sjæl, der skal kom-  
me til stor Tro, maa ydmyges. Det  
var et haardt Ord for den stællede he-  
denske Kvinde: „Det er ikke ret at tage  
Barnens Brød og lade det for de  
smaa Hunde.“ Men han lader det  
behage sig og bruger det som sit stær-  
teste Argument. Hun overvinder Her-  
ren med hans egne Vaaben og vender  
hans Afslag til sit Forsvar: „Men de  
smaa Hunde æder dog af de Smuler,  
der falder fra deres Herres Bord.“  
Svarer du ogsaa med Kvinden, naar  
paa din Vandring med Herren dine  
Synder aabenbares dig, din Uværdig-  
hed holdes frem for dig, og Ordet bringer  
dig til at kjende dig selv som en  
ugudeligt, fordømt Synder: „Ja, Herre,  
jeg er meget elendig, alt hvad mit  
Hjerte vidner mod mig af Synd er

lyst, og dog, endog Dandens ad, og Gud en frødan Herre, som du er, er der uoverskuelig Ræddelse for de allerelendigste. Jo dybere Roden er des stærkere er Træet, jo dybere Jomgubed des større Tro; thi da holder denne, ikke halvt paa sig selv, men helt paa Herren.

Der ser du, min Sjæl, Jesu Skole for Troen. Lad det ikke anfegte dig, om du ikke undervejs er vanskelige, han har sagt dig det forvejen. Guld faldt ved den Overbevisning; naar min Sjæl stæder i Prøvelse, naar min Synd og Uværdighed træder mere i Lyset og tykter mig dybere ned, saa skal jeg befragte det altsammen som den Bet, som holder den altforbarmende Jesus leder mig til det Troens, han har sin Glæde og Velbehag i. Naar jeg vil blive nedhaart, skal jeg lade paasyn om den tomme Røst, og jeg vil blive styrket ved hendes Troens og de herlige Seter og Beskyttelse. Jo da steller den Sædvanen i de første er Beskyttelse: „Dig se, som du vil.“

(Mussard).

**Der Herres Musikmester.**

L.

„Befkommen, o fulge Afen, For den, som dig nyder saa glad!“

Sønseds sang var Nod: e for os i den dyggelste Skumringshund, og vi børn forsøgte med nare spæde Stemmer at synge den simple Melodi med. Men hornklynder en den gamle Sang? Den er forlangt sjemt og giemt.

Og dog led Melodien i rørende Slapethed, spildt paa en gammel, endelig Blot, hae og ren gennem Afrensning alle komerlust — led gennem en liden Danc med gamle Frugttrær, som sagte bevægede sine Toppe — led o saa gennem det halskæmle Lyshus og fandt det to Tilhørere.

Lyshusets Rødt med sin bagerste Side til Nodens Danc og bandede Skildvuggen. Men naar man hørte Orkene tilføje uendelig kraft overover Marken, som et lidet Alghul tilfane, som for de smaa eller dannede et Lyshus; saa tal og blev der Bevægelse.

Der sad to Børn, en Dreng og en Pige, med stille, røde kinder og mørke Øjne, og de staktes Læser næste dem i den hemmelige Stjal, sagde de stille Træng: „Vedst du det, vildest, at vil synge.“ — Hvorfor han stæde i

med saa stille og tydelig en Stemme, at man først mestede, han havde Anlag for Musik. Den lille Pige faldt udførelt og ofte nikkede ind, men ansørgedes af Drengens opmærksomme Blikke til at synge højere.

Da Spillet befandt forstærkede, tråd Drengen gennem Smutballet tilbage til Lyshuset, idet han raabte til Pigen: „Nu må jeg ind, men du kommer vel igjennem Imorgen Aften og tager med dig nogle Rindber?“ Hun nikkede muntert og forsvandt i den mørke Aftning.

Drengen stæde hurtigt gennem den lille Dør, og da han fandt det lille Vind'u aabent, ved hvilket Blomstervægen maatte have faldet, valgte han denne korteste Bet for at komme ind i Huset.

Huset var en gammel forfalden Husmandsbæne, der stod Grund af det tykke Tog af tykgravet Rod, som havde udbredt sig over det gamle Straatag, og under Ravn af Nofskenen. De lave, hvidevægede Stue havde forlangt mistet sin ledette Silling, Vinduerne med de forældte Blinder hang løst i sine Rammer og klirrede i Vinden, Døren bojede sig i Dan flerne og saidt udad af sig selv, naar Stobben blev trukket fra. Huset sine Vinduer vendte mod Haven mod Syd, og forde te sig paa to lige store Stuer. Træde man derimod fra B siden ind i Huset, kom man gennem en stor Forflueder ind i en Slags Læde, hvor der paa begge Sider var en Stald for en Ko eller en Hest samt smaa Kammere og i den ene Ende fandt den lade, af Kvællen opførte Stofsen, hvorfra Rogen langst det i deede Loft stemaarte sig en Uboel gennem den store Dør, hvis ene Side udbøved, vis stod aaben, naar ikke den kolde Nordvind blæste ind. Paa den ene og den anden Side af Stofsen var der Døre, som førte ind i de to Stuer.

Paa denne Aften, der var i det blifset bekommen af Blomstervægen, stod to gamle Mænd foran Aftenen, som paa gulv a der sammende et lystigt Lid, det udligeholdtes af tørt Rødt. Over Jorden, hang i en Jernkrug en liden Skjold, hvor de første var Væder kaldte siges. I den Siden af det en i et Stevrebude med opstaaende Fjellekuffer, til hvilken der endnu ikke var Rum over Jorden.

Den ene af disse to gamle var en spivig Blomstervægen, thi han havde de fremmede Melodien sagte den for sig, medens han retholdte Mænd med Rødt og fra Tid til anden løstede paa

Paa grund af, at jeg maa gaa til østen, har jeg besluttet at stanse med min skoforretning i Tacoma.

Alle som ønsker rigtig gode sko eller støvler meget billigt kan faa dem her.

Alt jeg har maa sælges  
**S. OLSEN,**  
1109 Tacoma Ave., Tacoma, Wn

**Lutherist Pilgrim Gud**  
No. 8 State St., New York.  
Lutherist Gud ved det nye Embetskontor for Emigranter i Barge Office.  
Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende.  
Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Gud og naar Emigranterne bli med Raad og Taad.  
Golf, for Tacoma fra Westen, hører med Belt Line Street nær lige til Sænn.

**ABONNER**  
**PAA**  
**Herold.**

**A. S. Johnson & Co.**  
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
Estimates Given on Papering and Glazing.  
**We Carry a full line of Wall Paper and**  
**Floor Mouldings, Sash**  
**and Doors.**  
1309 PACIFIC AVENUE  
TELEPHONE 505. . . . . Tacoma Wash

CARL WILLIAMS. A. BERGGREN.  
**Tacoma Clothing CO.**  
Skandinavisk Klædehandel. Klæder og Gutteres Klæder, Underlids, Døtti, Hatte, Støvler og Sko.  
Et stort Udvalg — Lave Priser.  
1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

**LUMBERMEN'S STATE BANK**  
R. D. Musser, Pres. Geo. S. Long Vics Pres.  
W. E. Bliven, Cashier.  
BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.  
**CAPITAL, \$100,000.**  
Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Salger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.  
Tacoma Washington.

**“Penge Sparet er Penge tjent”**  
Husk det'oe naar de trænger Mediciner for Familien. Det eneste skandinaviske Apothek paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.  
**OM MEDICINER SPØRG JENSEN.**



# PACIFIC HEROLD,

Udrevet af  
**Pac. Luth. Univ. Ass'n.**  
udkommer hver  
**FREDAG.**

**REV. B. HARSYAD,** Redaktør.  
assisteret af  
Rev. J. Johansen,  
Rev. O. Holden,  
Rev. M. Christensen.

## Abonnements-Vilkaar:

Et Aar..... 50 Cts  
Seks Måneder..... 25 Cts  
Til Europa pr. Aar..... 75 Cts

Adresse: **PARKLAND, WASH.**

## Merit:

Alt vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller lag 50 Cts. i Sels i Brevet.

En eller To Gents Primærter modtages ogsaa. Men Primærter paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Randnotiser, Sætteløstater og Menigheder modtages med Tak.

## Synodemødet.

(Fortset.)

Fra Synodemødet hidrættedes følgende:

Balglømligen rapporterede og foretog Prof. C. A. Prens til Bystyrer for Luther College. Prof. Prens blev af Mødet opstillet som Kandidat.

Besluttes at Presidenten for Luther Seminary fungerer et Aar ad Gangen, og at Professorene tjener Ristevist i samme Orden som de modtog sine Professoreposter.

Besluttes, at Redaktøren for „Ev. Luthersk Kirketidende“ opføres blandt Synodens staaende Embedsmænd.

Komiteen for Religionskolleger rapporterede, at Religionskollegens Arbejde vokser kun langsomt, da mange og store Hindringer ligger i dens Vej. I 1900 var der 288 Lærere og 3,064 Skoledage fra 1877 til 1900.

Spørgsmaalet om Menighedskolleg blev optaget til Behandling.

Foreslaaet at vælge en Skoleinspektør for Synoden. Denne skal arbejde sammen med Menigheds Prest. Mødet ansaa dette Forslag for

at være af stor Betydning. Past. J. Halvorsen talte kraftigt for det. Han havde ogsaa sat sig meget godt ind i Sagnet. Prof. Brandt erklærede, at Forsømmelsen af Menighedskolleg havde en skæbende, ja dødsdøende Indflydelse paa Menigheds kollegens kristelige Liv. Prof. Larsen var imod Beslutningen. J. B. Wilson, Superintendent for St. Johns Menigheds Søndagskole i Nord Minneapolis, pegte paa Statistikkene som Et eksempel paa Mangel og Indflydelse opnået ved Børnenes Religionsundervisning.

Der blev ingen Afstemning, da en hel Del Lærere havde indmeldt sig, da Mødets Tid var ude.

Jubelkomiteen rapporterede, og der vedtoges en Del Punkter, hvis Dødsbitter her antydes:

1. Mødet for Distriktsmøder holdes næste Aar en Jubelfest for hele Synoden i Anledning af Synodens femti-aarige Bestaan.

2. Jubelbrevet til Biskop fra Decorah Menighed modtages med Tak.

3. Et Mindekrift udgives om Synodens Arbejde.

4. Derpaa gjenoptages Spørgsmaalet om Indførelse af Skoleinspektør.

Besluttes, at Sagen henstilles til Menighederne; muligens Konferencen, og at den behandles paa næste Fællesmøde. Dette var Pastor Bjergs Plan.

Besluttes at Sagen fremdeles debatteres.

Besluttes, at Taletiden bliver kun 5 Minutter.

Byder Johnson fra Nordøst Minneapolis var bange for, at en Superintendent ikke kunde udrette Noget. En meget løstbar Affære ogsaa.

Formand Koren var held og Samfund over Magerne. Han indrømmede, at der var store paaskærde. Men han vilde saa noget gjort. Troede, at en Superintendent ikke vilde falde saa byrdefuld. Folket vilde maaske være glad over at saa ham, hvis han var en for Stillingen godt klippet Mand. Prof. Larsen var bange for Kollision mellem Distrikterne og Superintendenten.

Følgende er en Del af Embedsmændene valgte laar:

Sekretær, Pastor J. Norby, Ver, Ill.; Kassierer, H. B. Gustvedt, Decorah, Iowa.

Kirkerådsmedlem, Thomas Torrison, Manitowoc, Wis.

Board of Trustees for Synoden, Præsident, Wilhelm Koren; Pastor J.

Halvorsen, Westby, Wis.; Thomas Torrison, Manitowoc, Wis.; Pastor Paul Hjerno, Red Wing, Minn.; Andrew J. Jensen, Edgerton, Wis.; Forslagskomite, Ginar Bultsberg, Decorah; Past. J. B. Torrison, Decorah, Iowa; Pastor Paul Rosen, Decorah, Iowa; Past. R. Gerge, Washington Prairie; Prof. Gerge Warhus.

Board of Trustees for Luther College, Præsident, Prof. C. R. Prus; Sekretær, Prof. Chr. Knudsen; Kassierer, H. B. Gustvedt, Decorah, Iowa; Pastor O. P. Bangsnes, Story City, Iowa; H. D. Dagrud, Red Wing; G. Edwards, Deerfield, Wis.; Kris Larson, D. Sør, Iowa; G. A. Nyström, Kalmar, Iowa; A. R. Finseth, Kenyon, Minn.

Church extension: — Præsident, Past. S. S. Reque, Spring Grove, Minn.; Sekretær, Pastor G. Vestul, Kenosha, Wis.; Kassierer, John Streeter, La Crosse; Past. J. A. Thorsen, Red Oak, Minn.; Chr. Dagrud, Red Wing, Minn.; B. Gulbrandsen, Albert Lea, Minn.; Revisorer, Jens Olsen og Edward Selekstad, La Crosse.

Præsident af Lutheran Norman School i Stout Falls, Professor Andrew Willson.

Superintendent for Emigrantmissionen i New York, Pastor Emil Petersen.

Superintendent for Alderdomshjemmet i Stoughton, Wis., Pastor R. P. Kuh.

Superintendent for Indianermissionen i Inceciok, Wis., Brugnjalv Dunde.

Superintendent for Martin Luthers Barnehem, Laurij Thoen.

Statistiker, Past. A. O. Brandt, McFarland, Wis.

Hovedredaktør for „Akkordende“, Professor Laur. Larsen.

Delegater til Synodalkonferencen i Milwaukee: Prof. D. G. Brandt, Hamline; Pastor O. P. Bangsnes, Story City, Ia.; Past. H. Halvorsen, Westby, Wis.; Pastor A. Bjergo, Red Wing.

Formand Koren læste en Takbrevelse fra Synoden til Prof. Larsen for hans 40-aarige Biskopshed som Bystyrer for Luther College. Blandt hans fortærlige Egenskaber fremhævedes Jaktigheden ved Guds Ord, Gudsførelse, udpræget Retfærdighedsfølelse, Virkelighed og Opofrelse for sit Kald. Mødet godkendte Skrivelsen ved Rejsning.

Missionskomite No. 2 rapporterede, og følgende Punkter vedtoges:

1. Der bevilges \$400 til Emigrantmissionen.

2. Missionen i San Francisco har en Gjæld paa næsten \$2,000. Kirkerådet indsætter en Komité til at samle Penge til denne Mission.

3. Uafhængigheden trænger Udredelse af udsjende Lærere, som det paalægges Lutheran Publishing House at udgive. Denne Række har en Gjæld paa over \$2,200.

4. Til den engelske Mission anmodes Menighederne at optage Rødt Hvert Aar.

5. Til Church Extension-Fondet optages Rødt Hvert Søndag efter Tretifaldighed. Der kom ind \$900 mere i fjor end foregaaende Aar, og der er \$18,075.15 i denne Kasse.

Formand Koren læste en Skrivelse fra Past. L. Carlisen i San Francisco, og det blev paalagt Formand Koren at besvare Skrivelsen.

Pastor L. Carlisen ansættes som fast Søndagsprest i San Francisco.

Komiteen for Læraarskolerne rapporterede, og de vedtagne Beslutningers Hovedpunkter er:

1. Tak til Gud for Arbejdets Fremgang ved Luther College.

2. Tak til Prof. C. Larson for det store Dagverk, han har udført, samt Dække om, at han maa saa nyde en blid Alderdom ved sit Lids Kisten.

3. Mange Studenter bor udenfor Luther College. Dette er ikke ønskeligt. Et der ikke nok Rum i Bogstagen, saa der der officielt leies Rum til dem.

4. Akademierne bør indrette sin Undervisningsplan, særlig i Forsk og Religion, saa den stemmer overens med Forberedelsesafdelingen ved Luther College.

5. Tak til Alumniforeningen, fordi den har stillet Belydning ved Luther College.

6. Besluttes over, at saa saa Studenter fra Luther College gik til Luther Seminary i det forløbne Aar (6 imod 13 i fjor).

Besluttes, at Synoden ønsker at forhandle med Den Forenede Kirke om Sammenkomst; men Den Forenede Kirke blev anmodet om at vælge en anden Repræsentant i Professor J. A. Schmitts Sted, da han er en „Hindring for Enighed og Forhaandling.“

Besluttes, at der trykkes en ny Udgave af Formand Korens „Ordb den norske Synode har villet og fremdeles vil.“

Der blev vedtaget en Tillægsresolution til de Prester og Menigheder, som



## Fra Whatcom og Fairhaven.

Den første Søndag i Juni var en høitidelig dag for Zion's menighed i Whatcom. En ung dame, Karen Marie Thomsen Kirkedal, blev den dag konfirmeret. For en tid tilbage kom hun til undertegnede og bad om at blive forberedt til konfirmation. Sidste Søndag blev hun konfirmeret. En stor forsamling overværede den høitidelige handling. Hun gjorde god rede for sin kristendomsundervisning, og forsamlingen lyttede med dybt alvor til katekisationen. Herren varede med hende, at hun ved hendes næste besøg vil blive tro! Gud ske lov og tak som jaateløs ved sin miskundhed opmuntret os i vort arbejde!

\*\*\*

Stenen den 20de Maj havde vi den glæde at faa høre Don. R. B. Anderson. Han holdt sit foredrag paa engelsk over emnet: "Nordmandenes opdagelse af Amerika i det 10de aarhundrede." En velbesøgt og interessant forsamling var tilstede og lyttede med spændt opmærksomhed til foredraget. Blandt de dagblade udtalte sig rosende og anerkjendt om foredraget. Don. Anderson var gjæst hos Mr. og Mrs. Claf Andersen under sit ophold her. Hans søn, Prof. G. D. Anderson og Dr. Amundsen besøgte ogsaa byen samtidig.

\*\*\*

Kandidat A. D. Bjørle har modtaget kaldet fra Fairhaven og kommer desuover skrift. Han skal ordværes den 16de Juni om aftenen i Fairhaven.

\*\*\*

For en kortere tid siden optoges to familier i For Frelser's menighed i Fairhaven, nemlig John Patte og Brantahl, ialt 14 sjæle. Gud velsigne deres indgang og udgang til evig tid!

O. J. Ordal.

## Fra Ballard og Seattle.

Konfirmation er nu afholdt i dette kald. Der optoges offer til indvignelsen der til sammen blev sig til \$38.08. I Seattle var Prof. Rasmus B. Anderson tilstede og holdt en glimrende tale til konfirmanderne. Det var tale af interesse for dem at "Herold's" læsere, som er kendte her, at se konfirmandernes navne:

Orlando Pearson, Thorleif Per, Gertum Gillett, Gust Nelson, Kroff Gaaland, Ida Sandness, Clara Swan-

son, Gertrude Sandness, Stella Gaaland, Agnes Hansen, Willie Gaalson, Valborg Erickson, Nellie Domander, Dagny Tocht, Silda Solid, Nellie Christensen og Bertha Per e.

At disse er tre døtte i Norge, to i Wisconsin, to i Nord Dakota, to i Michigan, en i Kansas og en her i Washington. Det minder om at Kristendommen herude er en fortsættelse af det som blev det, udtalt i de ældre menigheder i øst.

O Jesus, rogt nu dine Jætre  
I Berdens Orden, hvor de gaar  
I Sangen, Løst og Rørt!  
Fra Indbøms og til Alder og  
Lad dem hos dig i Vagten staa,  
Ved Andens Kraft og Styrt;  
Naar du Troen er bevaret,  
Løst far, t.

For din Throne,

Derre giv dem Livets Krone.

M. A. G.

## Fritænkelseslære.

En Beirvend af en Fritænkerebatter for "Tacoma Ledger" leverede nogle Dage siden en Redaktionsartikel om Boerne i Syd Afrika, der er saa uimodent og uforsvarligt Sladder, at man kunde tro Redaktøren just havde reist sig fra Edward den VII'eds Fødselsdag for at holde en smigrende Tale for en magtig Monark, som skal have ydet Civilisation og Fremskridt store Tjenester ved sin Krig mod Boerskallet. Det skal, han reviderer, og arbejder for et lovløst republikansk Blad, som dog vel burde have lidt Agtelse for Folkefrihed og Selvførelse. Men sin Artikel røber dog intet deraf.

Det er vel heller ikke at vente, at en Fritænkere kan gjøre det. Et Hjerte, der haaner det hellige og spotter sin Skaber og Opholder, kan naturligvis ikke have Rum for Kjærlighed til Menneskers Frihed, undtagen han sit jordisk Bindning derfor.

En Person, som ingen Tro har paa Gud, eller ikke ved, hvad Guds Vilje og Hensigt i Livet med ham er, ser paa alt omvrent som Koen ser paa den rødvalede Vort, dens Fødselsdagsfejring og Frihedsstræben er lunket og uden Vind, ja alle Menneskehjertets høiere Interesser er fremmede og utjynde Ting for et tolt og vantro Hjerte.

## Nye Kræfter for vor Stole.

Det glæder os at kunne meddele, at Miss Elizabeth Eihler, en Datter af den berømte lutherske Dannebrøder, Dr. Wilhelm Eihler i Fort Wanne, Ind., har modtaget Kald og kommer til at virke som Lærerinde her næste Kar. Miss Eihler er en kundskabsrig og dannet Kvinde. Si: Uddannelse erholdt hun dels her i Landet og dels i England. Hun har i over ti Aar virket som Lærerinde, hvoraf seks Aar i Mount Holyoke College i Massachusetts. Fra denne Stole, som er en af de ledende i Syd England, har hun det allerbedste Stadsmaal haandladt Kundskab og Karakter angaar. Udelades har hun de allerbedste Udførelser fra andre fremragende Stolemand, der sender hende og hendes Arbejde.

Vi hidsejler i Overførelse hende Svær paa det Kaldsbrev, som blev hende tilsendt:

Dudson, N. Y. den 6te Juni, 1902.

Verde Dr. Hong.

Jeg blev meget glad over at modtage Kald fra Pac. Luth. Academy. Jeg ser for sig Dem og Stolemandet, at det skal være mig en Fornøjelse at ofre mig selv og mine Kræfter i Akademisk Tjeneste for paa alle Maader at fremme vort Trivselssjæle Vel. Fra Gud venter jeg Hjælp og Beskyttelse i alle mine Gjørelser; og kan er jeg stolt paa, vil ikke forholde os noget godt. Deres med Agtelse,

R. Elizabeth Eihler.

## Slutningsfest.

Slutningsfejningerne ved Stolen finder Sted den 19de og 20de Juni om Aftenen. Den 19de afholdes den saakaldte "class-day exercises;" den 20de afholdes den egentlige Slutningsfest. Prof. Holden fra Korea har lovet at tale ved denne Afledning. Formand Foss haaber vi ogsaa vil tilstede. Den følgende Dag, den 21de Juni, holder Stolen's Korporation sit Møde. Alle, som er interesserede i Stolen og dens Gjerning, indbødes paa det venligste. Lad saamange som muligt komme; for saadanne, som kommer langvejs fra, skal vi stille den nødvendige Befordring.

## Til Indremissionen.

Konfirmationsoffer i Portland Menighed, Pas. H. Stads Kald \$35.25.

Konfirmationsoffer i Immanuel's Menighed, Seattle, Pas. Christensen's Kald \$20.36.

Konfirmationsoffer i Zion's Menighed i Ballard, P. St. Christensen's Kald \$15.72.

R. J. Hong,  
Kasserer.

## Amerika og Pacific Herald. Begge Blade for et Aar \$1.25.

Dette gjælder gamle saavel som nye Subskribenter, dog maa det ubetinget betales i Forud.

Det er os en sand Fornøjelse, at kunne anbefale "Amerika," som et af de ledende Nord-Amerikanske Blade i Landet. Det er en almindeligt anerkjendt, at "Amerika" under Prof. Rasmus B. Anderson's dygtige og ihærdige Bestræbelser har vokset sig stor og er blevet en Magt paa det politiske Omraade, og er tillige et fortreffeligt Nyhedsblad.

Til alle saadanne, som ønsker god, billig, underholdende, sund og lærerig Læsning, vil vi derfor sige: send os \$1.25 for "Pacific Herald" og "Amerika," eller endnu bedre, send os 4 nye Abonnenter paa begge Blade med \$5.00 for Kald til sende Dem "Herald" og "Amerika" et Aar for Deres Bydelse.

## Spar Tid og Penge

ved at sende til os efter Bibler, Salmobøger, Skolebøger osv. i det norske Sprog. Vi er Agenter for og giver den samme Rabat til Prestere og handlende, som Luth. Pub. House i Decorah. Billetter til og fra Europa salges.

VISELL AND ECKBERG,

Stationers & Booksellers  
1308 Pacific Ave.

TACOMA, . . . WASH.

"Amerika" og "Pacific Herald" for et Aar \$1.25.

## Pacific Lutheran Academy and Business College.

Skoleåret med Pacific Lutheran Academy begynder den 1ste April.

Skolen tilbyder de følgende Kurser  
 „Preparatory Course“ der i det væsentligste svarer til 7de, 8de og 9de „Grade“ i Common Skolen. Dette kursus er særlig arrangeret for yngre Elever samt andre, der faar tilbage i de almindelige Fag, der læses paa „Common“ Skolen. Til Optagelse i dette kursus kræves ingen Eksamen.

II. „Normal Course“ paa to Aar. Dette indbefatter alle Fag, som hører til en First Grade Teacher's Certificate. Til Optagelse kræves, at Bedkommende skal være vel hjemme i de almindelige „Common“ Skole Fag. Gradnester fra vort „Preparatory Course“ eller et tilsvarende kursus ved en anden anerkendt Skole optages uden Eksamen.

III. Skolen tilbyder ogsaa tre saakaldte „College Preparatory“ Kurser, hvert paa tre Aar:

a) „Classical College Preparatory Course“, der indbefatter alle de Fag, som kræves til Optagelse ved et Classical College.

b) English Scientific College Preparatory Course indbefatter alle Fag, der kræves til Optagelse ved en saakaldt „School of Science.“

c) Luther College Preparatory Course, der gives den nødvendige Forberedelse til Optagelse ved det norske Luther College i Decorah, Ia. Dette kursus er særlig arrangeret for saadanne, der ved siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norsk.

Til Optagelse i de tre sidst nævnte Kurser kræves, at Bedkommende skal være nogenlunde vel hjemme i de Fag, som læses paa „Common“ Skolen. Disciple, der staar tilbage i et eller flere af disse Fag, kan erholde den nødvendige Forberedelse i vort „Preparatory Course“ der er særlig indrettet for saadanne.

IV. Commercial Course er særlig indrettet for saadanne som vil lære Bogholderi eller Durligskrift.

Disciple, som har en nogenlunde god Common Skole Uddannelse, kan blive særlig med dette kursus paa et Aar. Ved siden af de allerede nævnte Kurser er der ogsaa et fuldstændigt kursus i Piano, Orgel og Sang.

Igjennem Vinterterminen vil der un-

derbides i følgende Fag: Engelsk Literatur og Grammatik, Kritisik, Algebra, Geometri, Kvæst, Pasning og Grammatik, Lytt, Latin, Græsk, History, Religion, Bogholderi, Gymnastik, og Sang. Ved Siden af disse bliver der ogsaa Ekstraklasser for Rytmikere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Ekstraklasser i andre Fag, hvor det viser sig nødvendigt.

Da der er mange, som ikke er istand til at være tilfiede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saadanne kan komme ind senere og slutt sig til de Klasser som er i Gang.

Skoleåret er inddeelt i tre Terminer, hver paa tre Maaned. I Skolepenge betales der \$15.00 per Termin, eller 5.00 per Maaned. For oplyst og opværet Værelse betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. I de sidste to Aar har Disciplene under Lærernes Tilsyn drevet en saakaldt „Boarding Club“. Paa denne Maade har de skaffet sig god, sund Kost til dens virkelige Kostende. Saaledes var Gjennemsnitsprisen ifjor \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifterne for Skole, Kost og Logis for en Termin vil saaledes ikke overstige \$42.00. Hertil kommer de Bøger og Bæst. De nødvendige Bøger kan kjøbes eller leies ved Skolen til meget billig Pris. I Nærheden af Skolen er der flere Familier, hvor Disciplene kan faa sin Bæst udført paa meget rimelige Bilkar. Over Disciple erlægges \$2.00 om Aaret for Lægetilsyn.

Det kan derfor trygt siges, at alle Udgifter ved Skolen gennem en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter da baade Skole, Kost, Lægetilsyn, Logis, Bøger og Bæst.

For Kataloger og nærmere Oplysninger henvende man sig til Skolens Bestyrer  
 R. J. Dong.  
 Parkland, Wa.

DRS. ROBERTS, DOERRER  
 AND RAWLINGS

DENTISTS

Crowns and Bridge Work a Specialty

116 Pacific Ave. Tel. Red 480

TACOMA WASH.

1st Abonnent paa „Herold“ kun .50 om Aaret.

## Mer:

Alle, som sender os penge til at betale stat på lotter med, må opgive nøjagtig beskrivelse af lotterne saafort som lottens nummer, samt hvilken „Block“ og „Addition“ de tigger.

Uden at vi faar disse oplysninger kan vi ikke være ansvarlige for om en teit begaer.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

EIERE AF

LIEN'S PHARMACY,  
 (Tidligere Central Drug Store.)

Apothekerevarer, Chemikalier og Toiletartikler.

Dr. B. Lien har mange Aars Erfaring som Apotheker, er altid tilstede og man kan der trygt stole paa at faa Recepter udfyldte med Omhu og Nøjsomhed.

1103 TACOMA AVE.,

TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

J. M. Arntson,  
 Notar Sagfører.  
 Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saasom Skjæder, Kontrakter, m. m.  
 Municipal Court-Rooms  
 City Hall.

TACOMA. WASH.

FIRE INSURANCE

F. W. GASTON,

Luzon Bldg. cor. 13th & Pacific Ave.

TEL. MAIN 303., Tacoma, Wash.

Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co

226 Pac. Ave. Tacoma, Wash.

Altartikler.

Freit tilsendt faaes Katalog med Prøver paa Altartikler, der fremskaffer ulagte Tilbud og af Kristi Lin.

Foreninger, som vil forære Altartikler til Kirker, skal faa dem til betydelig nedsatte Priser. Skriv straks eller fremskaf til

August Ringstad,  
 Marinette, Wis.

J. C. PETERSEN,  
 PARKLAND, WASH.

Practical Horse-Shoe  
 and  
 Wagon-Maker.

All kinds of Repairing done  
 at Reasonable Prices.

Pacific Districts Prester.

Andersen Chr. Benedic, Idaho.

Andersen J. N. 2108 Melrose Str.

Oakland Cal

Bløkken J. Box 175 Rockford Wn.

Corup P. Cor. N. & Pratt Strs. Everett Cal

Christensen M. N. 1423 7th Ave., Seattle, Wn.

Cochran, P. N. W. 552 S Flower St.

Los Angeles, California.

Jose E. G. Stanwood, Wash.

Stensberg O. 1603 Howard St.

San Francisco, Cal.

Sagoe, O. 425 East 10th Street,

Tel: Street 803. Portland, Ore.

Sarstad, B. Shelton, Wash.

Solberg, O. W. Astoria, Oregon.

1476 Grand Ave.

Tahvanen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.

Tarsten, T. Parkland, Wash.

Tidjen, L. Box 38.

Wilbur, Wash.

Vebersten, N. Silverton, Oregon.

Sperati, G. N. 2550 So. J Str. Tacoma,

Wash.

Stensrud, E. W. 3446 18th Str.

San Francisco, Cal.

Tjernagel, D. W., Stanwood, Wash.

Vor Frelses norske  
 luth. Kirke

Hj. af So. J og 17th St.

TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,  
 Pastor.

Bopæl: 2550 So. J St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. .... Søndagskole.

" 11 A. M. .... Høimessogudstjeneste.

" 7:45 P. M. .... Aftensang.

Onsdag 8 P. M. .... Kor Øvelse.

Lørdag 9 A. M. .... Lørdagskole.

Hver 1ste og 3die Torsdag Aften

i Maanedens Ungdomsforening.

Hver 2den og 4de Torsdag Eftm

Maanedens Kvindeforening.

## Parkland-Nyheder.

Mrs. J. Hall er paa Besøg hos Forældre og Søskende i Florence, Wash.

♦♦♦

Pastor A. Turmo fra Newman Grove, Neb., er nu her i Besøg. Han har af sit Kald faaet nogle Ugers Hviletid, som han vil tilbringe paa Vestkysten.

♦♦♦

Fra Eureka, Cal. skrives, at Pastor P. Borup har faaet Kald fra en i Sulson, Cal. nys stiftet luthersk Menighed og at han uden Tvil kommer til at antage det, da hans Menighed i Eureka har givet sit Santykke dertil.

♦♦♦

Mr. K. Stensrue gjør sig rede til at flytte til Arlington, Wash., hvor han skal blive Handelsbetjent hos vor Skoles Ven, N. K. Tvete, en af de ældste Handelsmænd der. "Herold" ønsker ham og hans Forretning Held og Velgørelse.

♦♦♦

Mr. John Rindal fra Seattle har just besøgt sin Brodersøn Oliver Rindal, som er paa Skolen. Rindal drev før Handel i Seattle, men tænker nu paa at blive Jordbruger. For nogle Aar siden var han Guldgraver i Klondike.

♦♦♦

Sidste Onsdag havde Parkland et kort men behageligt Besøg af ti gjære Farmere fra Minnesota og S. Dakota. De erklærede sig vel tilfreds med Parklands Udseende. De besøgendes Navne var: Ole J. Nøkleby, C. Clausen, S. Anderson og J. Alrnes fra Montevideo, Minn. O. H. Blom fra Hagen, P. O. og E. Akland fra Milan, Minn., samt J. Toftil, A. Nordby, K. Strand og K. Rye fra S. Dak.

♦♦♦

En af vore amerikanske Naboers halvvoxsne Gutter er ny lig blevet sendt til Statens Reformskole. Ja, hvad kan de vel gjøre for ham der? Har den Skole andet Middel til at opdrage og reformere en Gut med end Riset eller Politistokken eller

Arresten? Disse Ting kan ikke forandre Hjertet. Det kan alene Gud gjøre og det vil han alene gjøre ved sit Ords Kraft, som baade Forældre og Børn skal bruge flittigt fra Ungdommen af. Guds Ord knuser det haarde Hjerter, adskiller Ledemod og Marv og dømmer over Hjertets Tanker og Raad. Men Staten har jo kun Sverdet, og Kirken alene Guds Ord.

### Fra andre Kanter.

I det sydvestlige Alaska er en slumrende Vulkan, Mt. Blackburn, nogle Uger siden vaagnet til alvorlig Virksomhed.

♦♦♦

Fra mange Steder i de nordvestlige Stater østenfor Klippebjergene kommer Beretninger om store Ulykker forårsagede af voldsomt Uveir.

♦♦♦

Den lutherske Menighed ved Redmond, Wash., Pastor M. A. Christensens Kald, tænker at holde nogle Maaneders Religionsskole i Sommer.

♦♦♦

Mr. Chr. Hoff i Lawrence, Wash., har nylig maattet underkaste sig en farlig Operation for den sorte Står. Vi haaber, at det er lykkets at fjerne den.

♦♦♦

Mange i Tacoma og andre Steder paastaar, at de især sidste Søndag saa en stærk Damp opstige fra Mt. Tacoma. Paadenne Tid af Aaret er Toppen som oftest indhyllt i Snyer, der stundom ser ud som Damp fra Fjeldet.

♦♦♦

Boernes Overgivelse til Engländerne gaar for sig nok saa fredeligt og sker paa den Maade, at Anføreren gaar ud og møder sin Hærsdeling. Han holder da en Tale til dem om, at de nu alle vil overgive sig paa de hæderlige Vilkaar, som er givet dem. I Spidsen for dem fører han da Tropafdelingen frem for den britiske Kommissær. Denne holder da ogsaa en Tale til dem, og underretter dem om, at Kong

Edward og den britiske Nation beundrer deres Tapperhed og Fædrelandssind, samt lover, at der skal gjøres alt muligt for, at de straks kan komme istand igjen paa sine Farme. Efterat Boerne da har faaet et Maaltid Mad sker derpaa den formelle Overgivelse. Boernes Høldning er kjæk og frimodig, men deres Klæder er ofte daarlige. Stundom udtaler Anførerne sin Glæde over Fredsslutningen og over, at han snart skal gjenfinde sin Familie. Enkelte især Kvinder skal være lidt misfornøiede med Fredsbetingelserne.

### Sett til Parkland lutherske Særtryk.

Senner fra Oslo, der besøgte Parkland denne Uge..... \$1.50  
T. Sørensen,  
Redaktør.

### Ordsprog.

En Vem hedes ogsaa af sin Rasse, men de er mange, som ikke en Rig.

♦♦♦

Ovo, som foragter sin Rasse, sender, men den, som forbarmet sig over de fortrekte, er selig.

♦♦♦

Stulle de ikke fare vild, som optænte ondty men de, som optænte godt, stulle finde Miskundhed og Trost.

♦♦♦

I Herrens Født er en trygg Skæde, og han skal være en Tilflugt for sine Børn.

♦♦♦

Herrens Født er Livets Rilde til at vige fra Dødens Snarer.

♦♦♦

En Langmodig har megen Forstand, men den, som er hastig i Studet, opholder Daarligbed.

♦♦♦

Et sundt Hjerter er Legemets Liv, men Kvind er som Haabdenbed i Levende.

♦♦♦

En ugubelig skal omfædets forme-delt sin Cærskab, men en retfærdig har Tilid i sin Død.

### Mæ v h!

Saver til Parkland Lutherske Særtryk bedes nu sendt til Post. T. Sørensen, Parkland, Wash., der er Særtrykshjemets Redaktør, Hæderfor, som før, til Mr. E. D. Griffin.

Chr. Petersen,  
Skræver.

### The . . . . Illustrated Home Journal.

Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to  
Louis Lange Pub. Co.,  
St Louis, Mo.

### DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF  
13TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.

SUNDAYS AND EVENINGS BY  
APPOINTMENT.

TEL. } OFFICE BLACK 1721.  
      } RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, . . . . WASH.

### EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235 . . . . TACOMA



Apprentending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Claims prepared for securing patents. Patents issued through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

**Scientific American.**  
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$5 a year; five months, \$3. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 227 F St., Washington, D. C.